KE-I. 615. 5. 2019

WPŁYNĘŁO
Departament Kultury
i Dziedzictwa Narodowego
2019 -01- 03

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

Ilość zał. .....
Podpis .....(2)

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:
Ofertę należy wypełnić wyłącznie białych pustych polach, zgodnie zgodnie instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.
Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: "~~pobieranie*~~/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Zarząd Województwa Kujawsko-Pomorskiego			
2. Tryb, w którym złożono ofertę	Art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie			
3. Rodzaj zadania publicznego[1)]	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego			
4. Tytuł zadania publicznego	Festiwal Podróżniczy Światopogląd			
5. Termin realizacji zadania publicznego[2)]	Data rozpoczęcia	2019-02-01	Data zakończenia	2019-04-21

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer Krajowego Rejestru Sądowego, lub innej ewidencji, adres siedziby oraz adres do korespondencji (jeżeli jest inny od adresu siedziby)	
nazwa: Fundacja Emic forma prawna: fundacja KRS: 0000401735 adres siedziby: Podgórna 50/2, 87-100 Toruń, poczta: Toruń	
2. Inne dodatkowe dane kontaktowe, w tym dane osób upoważnionych do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. numer telefonu, adres poczty elektronicznej, numer faksu, adres strony internetowej)	**Inne dane kontaktowe** adres e-mail: emic@emic.com.pl, internetowa: http://emic.com.pl **Osoby upoważnione do składania wyjaśnień dotyczących oferty** Łukasz Ignasiński, adres e-mail: ignasinski.lukasz@poczta.fm, telefon: 884180143 Maja Giętkowska, adres e-mail: maja.gietkowska@gmail.com, telefon:

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Opis zadania publicznego proponowanego do realizacji wraz ze wskazaniem, w szczególności celu, miejsca jego realizacji, grup odbiorców zadania oraz przewidywanego do wykorzystania wkładu osobowego lub rzeczowego

Opis zadania publicznego proponowanego do realizacji

Festiwal Podróżniczy ŚwiatoPogląd to niepowtarzalne spotkania pasjonatów podróży i poznawania innych kultur, podczas których uczymy świadomego podróżowania w oparciu o tolerancję międzykulturową, kompleksowo przybliżając uczestnikom wydarzenia trzy wybrane państwa. Jest to pierwsza edycja festiwalu- zakładamy, że wydarzenie będziemy realizować cyklicznie.

Pierwszą edycję festiwalu, planowaną na 29 i 30 marca 2019 roku, poświęcimy Ukrainie, Indiom i Meksykowi. ŚwiatoPogląd, jako jedyny w Polsce, łączy ze sobą przegląd relacji podróżników odwiedzających poszczególne miejsca, z całkowicie inną perspektywą- opowieściami mieszkańców tych regionów, obecnie przebywających w naszym kraju. W niespotykany dotąd sposób pozwala to na relatywizację przekazywanych przez podróżników informacji i umożliwia zdobyć wiedzę de facto z pierwszej ręki.

Ta innowacyjna formuła stwarza tym samym szerokie pole do dyskusji o różnych światopoglądach oraz pozwala przełamywać granice i stereotypy. Zdecydowaliśmy się opowiedzieć o trzech diametralnie różnych kulturach i krajach z trzech kontynentów, nie ze względu na atrakcyjność tych destynacji podróżniczych. Determinantem był fakt, że migrantów tych narodowości coraz częściej możemy spotkać w naszym środowisku, co rodzi potrzebę, aby w naszym regionie na nowo zacząć rozmawiać o wielokulturowości i tolerancji. Koordynacją i prowadzeniem festiwalu zajmą się pasjonaci podróży: znany toruński aktor Łukasz Ignasiński oraz Maja Giętkowska, pomysłodawczyni projektu Youplantravel i organizatorka spotkań podróżniczych „Świat po mojemu".

Geneza nazwy festiwalu ma etymologicznie kilka znaczeń: z jednej strony przedstawia względnie stały zespół przekonań i opinii, czerpanych z rozmaitych źródeł kultury, z drugiej zaś odnosi się do słowa „poglądowy", czyli polegający na bezpośredniej, niejako namacalnej obserwacji. W ten empiryczny sposób chcemy zmienić utarte poglądy i za pomocą relacji ad oculos próbować opisywać świat.

Przez dwa dni trwania Festiwal Podróżniczy ŚwiatoPogląd zakłada realizację trzech oddzielnych bloków tematycznych, poświęconych poszczególnym krajom. W ramach każdego z nich, w programie zaplanowane są:
- prelekcje polskich podróżników, ukazujące wybrany kraj z kilku odmiennych perspektyw;
- prezentacje sylwetek znawców przedmiotu- emigrantów z danego kraju, dające szansę poznania, nie tylko ich punktu widzenia, ale także historii związanych z przeprowadzką do Polski i spojrzenia na naszą ojczyznę;
- podsumowujący panel dyskusyjny z udziałem wyżej wymienionych oraz zebranej publiczności.

Spoiwem łączącym wszystkie bloki będą warsztaty dotyczące narracji i języka „Jak dziś mówić o obcym", skierowane do prelegentów, obcokrajowców i uczestników festiwalu.

Każdemu z bloków towarzyszyć będą także działania artystyczne, poszerzające kontekst podróżniczo-kulturowy:
- Meksykowi: wystawa prac Marty Kowalskiej, pracującej w Mexico City, toruńskiej artystki fotograf, w niecodzienny sposób portretującej życie mieszkańców Ameryki Środkowej;
- Indiom: warsztaty tradycyjnego tańca, prowadzone przez Pushpanjali Sharma i Gautam Nima- hinduskie małżeństwo artystów: choreografa i tancerki z Goa;
- Ukrainie: warsztaty tradycyjnego rękodzieła-„Ceramika zachodniego regionu", prowadzonych przez Ulianę Mokryk, absolwentkę Lwowskiej Szkoły Plastycznej oraz koncert finałowy zespołu DagaDana, znakomicie łączącego elementy polskiej i ukraińskiej kultury za pomocą jazzu, elektroniki i world music.

Wnioskujemy o finansowanie w trybie uproszonym, ponieważ zadanie realizowane jest w pierwszym kwartale roku. W tym okresie praktycznie niemożliwe jest otrzymanie, wystarczająco wcześnie, gwarancji finansowania w trybie konkursowym. Festiwal ŚwiatoPogląd, jako cykliczne, interdyscyplinarne wydarzenie o zasięgu ogólnopolskim, zaplanowano świadomie na ostatni tydzień marca- w tak zwanym martwym kwartale kalendarza kulturalnego. Tym samym impreza ma szansę rezonować wśród mieszkańców województwa kujawsko-pomorskiego jak i całego kraju, zwracając ich uwagę na istotny temat tolerancji międzykulturowej i emigrantów żyjących wśród nas. Takie wydarzenie godnie wypełni lukę w pierwszym kwartale roku oraz na stałe wpisze się w ofertę kulturalną regionu.

Wielopłaszczyznowa oferta pozwala dogłębnie i kompleksowo poznać wybrane kraje, zarówno od strony podróżników jak i rdzennych mieszkańców: Ukraińców, Hindusów i Meksykanów, żyjących dziś w Polsce. Taka formuła rozwija świadome uczestnictwo w kulturze, edukując z zakresu sztuki, tradycji, krajoznawstwa i kultury oraz daje wiedzę na temat ludzi. Co więcej, kreuje postawy tolerancji międzykulturowej, aktywizuje i integruje obcokrajowców mieszkających w Polsce, szczególnie na terenie Torunia i województwa kujawsko-pomorskiego. Ponadto, propaguje świadomie podróżnictwo, a także stwarza nowy, otwarty na innych ŚwiatoPogląd.

Cel realizacji zadania
Cel główny:
- Propagowanie świadomego podróżowania w oparciu o tolerancję międzykulturową poprzez realizację I Edycji Festiwalu ŚwiatoPogląd.

Cele szczegółowe:
- Kompleksowe przedstawienie Ukrainy, Indii oraz Meksyku.
- Podniesienie świadomości obecnych i potencjalnych podróżników oraz zwiększenie tolerancji międzykulturowej.
- Zwiększenie ilości sympatyków niezależnych i wielowymiarowych podróży.
- Aktywizacja i podniesienie poziomu integracji kulturowej obcokrajowców mieszkających w naszym kraju, województwie, a w szczególności w Toruniu.
- Pokazanie naszego regionu jako miejsca otwartego, tolerancyjnego i gotowego na dialog międzykulturowy.
- Stworzenie wydarzenia poszerzającego pole kultury, które godnie wypełni lukę w pierwszym kwartale roku oraz na stałe wpisze się w ofertę kulturalną Torunia.

Powyższe cele będą realizowane poprzez:
- Przegląd relacji z podróży opowiedzianych oczami Polaków, odwiedzających Ukrainę, Indie i Meksyk.
- Prezentacje sylwetek Ukraińców, Hindusów oraz Meksykanów mieszkających w Polsce oraz ich spojrzenia na życie w naszym kraju.
- Przeprowadzenie panelu dyskusyjnego, którego tematem przewodnim będzie tolerancja międzykulturowa oraz wymiana doświadczeń i spostrzeżeń.
- Przeprowadzenie warsztatów z uczestnikami z zakresu narracji i świadomości języka.
- Działania towarzyszące- poszerzające kontekst podróżniczo-kulturowy:
a) wystawa prac Marty Kowalskiej toruńskiej fotografki portretujący Meksykanki i Meksykanów;
b) warsztaty tradycyjnego tańca, prowadzone przez Pushpanjali Sharma i Gautam Nima- hinduskie małżeństwo artystów: choreografa i tancerki z Goa.
c) warsztaty tradycyjnego rękodzieła „Ceramika zachodniego regionu", prowadzonych przez Ulianę Mokryk, absolwentkę Lwowskiej Szkoły Plastycznej;
d) koncert finałowy popularnego polsko-ukraińskiego zespołu DagaDana, który przyczynia się do zacierania granic i budowaniu mostów w obu tych narodach
- Wykonanie sondy ulicznej oraz innych działań aktywizujących mieszkańców Torunia jeszcze przed głównym wydarzeniem.

Miejsce realizacji zadania
Mając na celu udział szerokiego grona odbiorców, festiwal zostanie zorganizowany w sercu toruńskiej starówki, budynku CENTRUM KULTURY DWÓR ARTUSA, partnera wydarzenia (Dwór Artusa jest także miejscem dostosowanym dla osób z niepełnosprawnościami). Główna część imprezy: prelekcje, prezentacje, panele dyskusyjne i koncert zamknięcia odbędą się na Sali Wielkiej, pozostałe wydarzenia w sąsiednich pomieszczeniach: wystawa w Sali Malinowej, natomiast warsztaty w Galerii. Poszczególne elementy wydarzenia zaplanowano tak, by widzowie mogli w pełni skorzystać z przewidzianej oferty. Na przykład: przed południem biorąc udział w zajęciach warsztatowych, po południu obejrzeć relacje i wziąć udział w panelach dyskusyjnych ze specjalistami, a wieczorem zobaczyć wystawę czy posłuchać koncertu.

Grupa odbiorców zadania
Festiwal ŚwiatoPogląd jest otwarty na wszystkie osoby zainteresowane tematem. Adresatami wydarzenia są zarówno mieszkańcy Torunia i województwa kujawsko-pomorskiego jak i turyści i podróżnicy z całej Polski. Wielowymiarowość, interdyscyplinarność i kulturowa atrakcyjność Festiwalu ŚwiatoPogląd pozwala na dotarcie do szerokiej i zróżnicowanej grupy odbiorców. Będą to nie tylko osoby zainteresowane podróżnictwem: obecni i potencjalni podróżnicy, ale też odbiorcy zaciekawieni kulturą, sztuką i mieszkańcami poszczególnych krajów, przedstawionych podczas pierwszej edycji imprezy.

Sala Wielka Dworu Artusa, na której zaplanowane są główne elementy festiwalu mieści jednorazowo około 350 widzów. W związku z tym, że wszystkie (poza koncertem finałowym) wydarzenia mają charakter otwarty, a w oddzielnych salach Dworu Artusa odbywać się będą imprezy towarzyszące dlatego, spodziewany jest ruch rotacyjny. Daje to możliwości, by łączna liczba odbiorców festiwalu oscylowała na poziomie kilkuset osób.
Na wydarzenie przewidziana jest dystrybucja bezpłatnych wejściówek do odbioru w formie elektronicznej oraz w kasie Dworu Artusa. Warsztaty, ograniczone są ilością miejsc (max. 20 osób), dlatego na kilka dni przed planowaną imprezą otwarta zostanie rejestracja online lub możliwość rezerwacji w kasie Dworu Artusa.
Koncert Zamknięcia: DagaDana będzie biletowany. Bilety będą do nabycia online oraz w kasie Dworu Artusa w cenie 20 zł.

Przewidywany do wykorzystania wkład osobowy lub rzeczowy
Wkład osobowy:
Kuratorzy i pomysłodawcy festiwalu:
1) Maja Giętkowska- koordynator projektów edukacyjnych w firmie Eduexpert, nauczycielka języka angielskiego, podróżniczka. Odbycie licznych podróży oraz praca w biurze turystycznym pozwoliła na zdobycie doświadczenia w zakresie różnego sposobu poznawania świata. Od 3 lat współtworzy projekt Youplantravel, który propaguje podróże na własną rękę, tworząc przewodniki, relacjonując podróże, a także organizując spotkania o tematyce: podróżniczej, kulturowej i językowej. Pomysłodawczyni oraz współorganizatorka spotkań podróżniczych „Świat po mojemu". Studentka studiów podyplomowych kierunek Zarządzanie Instytucjami Kultury. Biegle posługuje się językiem angielskim, a także hiszpańskim i francuskim w stopniu podstawowym.
2) Łukasz Ignasiński- aktor Teatru im. Wilama Horzycy, animator kultury , pedagog (wykładowca na kierunku Kulturoznawstwa UMK w Toruniu), student studiów podyplomowych, kierunek Zarządzanie Instytucjami Kultury, podróżnik, stypendysta Miasta Torunia. Doświadczenie z dwóch kilkutygodniowych podróży do Indii (dwukrotnie, ostatnio produkując spektakl „Ewolucja gwiazd" na Festiwalu The story of Space na Goa) oraz miesięcznego pobytu w Meksyku, pomoże w doborze tematyki prezentacji. Współorganizator spotkań podróżniczych z cyklu „Świat po mojemu". Biegle mówi po angielsku i hiszpańsku.

Wsparcie merytoryczne i praktyczne:
Oleksandr Dudiak- dziennikarz, animator, pedagog, student Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Współorganizator festiwali rozrywkowo-charytatywnych. Znawca kultury Ukrainy, biegle mówi w języku angielskim, ukraińskim i rosyjskim;
Justyna Kłosińska- dziennikarka, od lat związana ze studenckim Radiem Sfera. W ubiegłym sezonie artystycznym koordynatorka Działu Promocji Teatru im. Wilama Horzycy;
Joanna Gus- animatorka, trenerka, specjalistka ds. integracji cudzoziemców w fundacji Emic;
Sylwia Żulewska- animatorka, trenerka, specjalistka ds. integracji cudzoziemców w fundacji Emic;
Alina Kondrat- producentka filmowa, fotograf;
Jakub Krikel- realizator dźwięku;
Alex Arriaga- nauczyciel języka hiszpańskiego, znawca kultury Meksyku;
Miguel Zamora Orozco- nauczyciel języka hiszpańskiego - znawca kultury Meksyku;
Kegan Periria- animator kultury, wokalista, znawca kultury Indii;
Levin Mendes- instrumentalista, muzyk, znawca kultury Indii;
Uliana Mokryk- artystka lwowska, znawczyni kultury Ukrainy.

Wkład rzeczowy:
1. Sprzęt nagłośnieniowy
Fundacja Emic posiada jeden zestaw nagłośnieniowy (głośniki + mikser), który zostanie użyty podczas próby oraz koncertu w ramach festiwalu.
2. Projektora multimedialny
Fundacja Emic posiada projektor multimedialny, który użyty zostanie podczas prelekcji i pokazów w ramach festiwalu.
3. Sprzęt biurowy: drukarka, skaner, kserokopiarka, meble, itp.
Fundacja Emic posiada w pełni wyposażone biuro, które zostanie wykorzystane w koordynacji i organizacji festiwalu.

Wkład finansowy:
Koszty do poniesienia z innych źródeł- Urząd Miasta Torunia- konkurs- Wspieranie rozwoju kultury i ochrony jej dóbr oraz podtrzymywanie tradycji narodowej - I TURA.

2. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

Rezultaty jakościowe

Organizacja pierwszej edycji Festiwalu Podróżniczego ŚwiatoPogląd: Ukraina, Indie, Meksyk.
Wykreowanie nowatorskiego w swej formie i wyjątkowego w skali kraju wydarzenia, ukazującego wiele wątków i perspektyw patrzenia na wyżej wymienione państwa i ich mieszkańców.
Promocja polskiego podróżnictwa i podróżników.
Zapoczątkowanie procesu dialogu międzykulturowego wśród mieszkańców regionu pochodzących z różnych krajów.

Przybliżenie kultury poszczególnych nacji, poprzez sztukę: muzykę, fotografię i rękodzieło.
Poznanie ciekawych ludzi, mieszkańców innych krajów żyjących w naszym środowisku.
Edukacja kulturalna i uświadamianie uczestników w kontekście tolerancji międzykulturowej.
Nawiązanie sieci międzynarodowych kontaktów.
Współpraca z działami kulturalnymi ambasadami Indii, Meksyku i Ukrainy.
Współpraca z wolontariuszami.
Zdobycie bezcennego doświadczenia dla wszystkich stron zaangażowanych w realizację projektu .

Rezultaty Ilościowe

Łączna liczba odbiorców festiwal minimum 300 osób.
Liczba uczestników panelu Ukraina minimum 100 osób.
Liczba uczestników panelu Indie minimum 100 osób.
Liczba uczestników panelu Meksyk minimum 100 osób.
Liczba uczestników koncertu zamknięcia DagaDana minimum 200 osób.
Liczba uczestników warsztatów rękodzielniczych 20 osób.
Liczba uczestników warsztatów tanecznych 20 osób.
Liczba uczestników warsztatów z narracji i języka 20 osób.

Liczba wolontariuszy 4 osoby.
Trwałość rezultatów
Rezultaty zostaną utrwalone także w postaci dokumentacji fotograficznej i nagrania video z przeprowadzonej sondy ulicznej.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego (w przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy)

Lp.	Rodzaj kosztu	Koszt całkowity(zł)	do poniesienia z wnioskowanej dotacji [3] (zł)	do poniesienia ze środków finansowych własnych, środków pochodzących z innych źródeł, wkładu osobowego lub rzeczowego[4] (zł)
1	Wynagrodzenie Kuratorów (umowa o dzieło)	4 000,00 zł	0,00 zł	4 000,00 zł
2	Wynagrodzenie specjalisty do spraw promocji (faktura lub umowa o dzieło)	1 000,00 zł	0,00 zł	1 000,00 zł
3	Wynagrodzenie prowadzącego warsztaty z narracji (umowa o dzieło)	600,00 zł	0,00 zł	600,00 zł
4	Wynajem przestrzeni Dwór Artusa (faktura)	4 800,00 zł	0,00 zł	4 800,00 zł
5	Noclegi (faktura)	3 600,00 zł	0,00 zł	3 600,00 zł
6	Ubezpieczenie gości festiwalu. (polisa)	300,00 zł	0,00 zł	300,00 zł

7	Wynagrodzenie dla artystów z Ukrainy przygotowujących Warsztaty z rękodzieła (umowa o dzieło)	2 000,00 zł	2 000,00 zł	0,00 zł
8	Organizacja wystawy Marty Kowalskiej (umowa o dzieło lub faktura)	2 200,00 zł	2 200,00 zł	0,00 zł
9	Wynagrodzenie dla zespołu DagaDana (rachunek lub faktura)	7 800,00 zł	3 800,00 zł	4 000,00 zł
10	Wynagrodzenie dla artystów z Indii prowadzących warsztaty taneczne (umowa o dzieło)	2 000,00 zł	1 000,00 zł	1 000,00 zł
11	Wynajem nagłośnienia i oświetlenia (faktura)	2 000,00 zł	0,00 zł	2 000,00 zł
12	Dokumentacja fotograficzna (umowa o dzieło)	600,00 zł	0,00 zł	600,00 zł
13	Wynagrodzenie dla prelegentów (umowa o dzieło)	4 500,00 zł	0,00 zł	4 500,00 zł
14	Wynagrodzenie dla obcokrajowców- specjalistów (umowa o dzieło)	4 500,00 zł	0,00 zł	4 500,00 zł
15	Druk i dystrybucja materiałów promocyjnych (faktura)	1 400,00 zł	0,00 zł	1 400,00 zł
16	Pomoc organizacyjna, techniczna i logistyczna przy festiwalu- wolontariat (umowa o dzieło)	4 800,00 zł	0,00 zł	4 800,00 zł
17	Projekty graficzne: plakat, programy, strona internetowa (umowa o dzieło lub faktura)	1 600,00 zł	0,00 zł	1 600,00 zł
18	Koordynacja festiwalu (faktura)	4 000,00 zł	1 000,00 zł	3 000,00 zł
19	Księgowość (faktura)	2 000,00 zł	0,00 zł	2 000,00 zł
Koszty ogółem:		53 700,00 zł	10 000,00 zł	43 700,00 zł

Oświadczam(y), że:

1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie*/~~niepobieranie*~~świadczen pieniężnych od adresatów zadania;
3) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
4) oferent*/~~oferenci*~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(ją)*/~~zalega(ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
5) oferent*/~~oferenci*~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(ją)*/~~zalega(ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na bezpieczenie społeczne.

Fundacja EMIC
ul. Podgórna 50/2, 87- 100 Toruń
kontakt: fundacja.emic@gmail.com
NIP: 956 22 98 245

.....

.....

.....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta)

Sylwia Żulewska
Członek Zarządu
Fundacja Emic

Data 2.01.2019 r

Załączniki:

1. Aktualny odpis z rejestru lub wyciąg z ewidencji lub innego dokumentu potwierdzającego status prawny oferenta i umocowanie osób go reprezentujących *(złożony również elektronicznie)*
2. Umowa partnerska,oświadczenie lub list intencyjny *(złożony również elektronicznie)*
3. Umowa lub statut w przypadku, gdy oferent jest spółką prawa handlowego o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działności pożytku publicznego i o wolontariacie *(fakultatywny - niezłożony)*
4. Oświadczenie RODO *(złożony również elektronicznie)*

---

[1] Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.
[2] Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.
[3] Wartośc kosztów ogółem do poniesienia z dotacji nie może przekroczyć 10 000zł.
[4] W przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.